



# الكتيب التذكاري لجائزة الرئيس التنفيذي السادسة

للصحة والسلامة والئمن والبيئة

## **6th CEO Award Souvenir Booklet**

for Health, Safety, Security and Environment

2023-2024



**الكتيب التخكاري لجائزة الرئيس التنفيذي السادسة** للصحة والسلامة والأمن والبيئة

6th CEO Award Souvenir Booklet for Health, Safety, Security and Environment

2023-2024

Today, we commemorate the achievements of a prestigious cohort of employees and contractors who have been awarded the CEO Award for Health, Safety, Security, and Environment in its sixth edition for the year 2023/2024 for their endeavours that have played a significant role in advancing the domains of health, safety, security, and environment within the company's facilities. The CEO Award is presented to acknowledge these significant endeavours and encourage greater contributions towards enhancing the company's performance across these domains, safeguarding its resources and assets against diverse risks, and promoting awareness of the significance of adhering to health, safety, security, and environmental standards. The Kuwaiti oil industry and the environment in which we conduct and manage our operations also benefit from these efforts. Each year, we are eager to engage our employees' children in the competition as they represent the next generation and possess significant influence on the globe, enhancing our objective, which is to cultivate their consciousness and foster a lasting impact.

In recognition of our unwavering commitment to upholding health, safety, security, and environmental standards, Kuwait Integrated Petroleum Industries Company (KIPIC) was honoured with the Best Technical Committee for Health, Safety, and Environment for the year 2023 by the Gulf Downstream Association, in addition to attaining over 64 million safe working hours in the company's facilities, beside the company's superiority in the field of cybersecurity, according to the Audit Bureau report.

At KIPIC, we understand that our responsibilities extend beyond financial success. We recognise our duty to contribute positively to society and the environment. As members of this global community, we are committed to preserving the Kuwaiti environment and working towards a sustainable future for our planet. To achieve this, we prioritise green initiatives, such as supplying power plants in Kuwait with low-sulphur fuel oil and delivering high-quality Al-Zour Refinery products to international markets. We aim to keep our skies clear and blue, ensuring a healthier environment for all. In terms of our environmental and health initiatives, we have successfully implemented various activities and campaigns focused on achieving sustainable development. These include a beach cleaning campaign, a unique plastic cover recycling campaign, as well as a mental health campaign.

I look forward to increased employee engagement in the coming years, driven by healthy competition and enthusiasm to bring forth innovative initiatives and projects that enhance performance within the company. We will carefully chart our path towards achieving sustainability in all areas, particularly with the launch of operations in Al- Zour Refinery and the import of Liquefied Natural Gas. I would like to express my sincere gratitude to the members of the Standing Committee of the CEO's Award, the subcommittees, and the technical committee for the category of youth and children. Their dedicated efforts and valuable contributions were instrumental in ensuring the success of the competition and enabling us to Make More Possible.

#### **Waleed Khaled Al-Bader**

Chief Executive Officer



نحتفل بتكريم نخبة متميزة من العاملين والمقاولين الفائزين بجائزة الرئيس التنفيذي للصحة والسلامة والأمن والبيئة بنسختها السادسة لعام ٢٠٢٤/٢٠٢، الذين تسهم مبادراتهم في تعزيز مجالات الصحة والسلامة والأمن والبيئة في مر افق الشركة، وتأتي جائزة الرئيس التنفيذي تقديراً لجهودهم ولحث الجميع على بذل المزيد من العطاء للارتقاء بأداء الشركة في تلك المجالات، وللحفاظ على مواردها وأصولها من المخاطر المختلفة ورفع الوعي بأهمية الالتزام بمعايير الصحة والسلامة والأمن والبيئة، مما يعود بالنفع أيضا على الصناعة النفطية والبيئة الكويتية حيث تدار عملياتنا. كما نحرص كل عام على اشراك أبناء العاملين في المسابقة لأنهم جيل المستقبل وتأثيرهم كبير على العالم إذ نهدف إلى خلق الوعي والانطباع المستدام لديهم.

وخلال سعينا الدؤوب نحو التميز في المحافظة على الصحة والسلامة والأمن والبيئة، حصلت البترولية المتكاملة على جائزة أفضل لجنة فنية للصحة والسلامة والبيئة لعام ٢٠٢٣ من قبل الإتحاد الخليجي للتكرير. إلى جانب تحقيق أكثر من ٦٤ مليون ساعة عمل آمنة في مر افق الشركة، فضلاً عن تفوق الشركة في مجال الأمن السيبر اني وفق تقرير ديوان المحاسبة.

نحن ندرك أن دورنا كشركة يتعدى تحقيق الربح إلى ترك اثر في المجتمع والبيئة، كوننا جزء من هذا المجتمع، لذا نحرص في كيبك على ممارسة دورنا في المحافظة على بيئتنا الكويتية ولرسم مستقبل جميل لكوكبنا الأرض، وذلك من خلال الجهود الخضراء التي نبذلها للمحافظة على سمائنا صافية وزرقاء من خلال تزويد محطات توليد الكهرباء في الكويت بزيت الوقود منخفض الكبريت، إلى جانب إمداد الأسواق العالمية بمنتجات مصفاة الزور عالية الجودة. وفيما يتعلق بمبادراتنا البيئية والصحية، نفذنا عدداً من الأنشطة والحملات التي تهدف إلى تحقيق التنمية المستدامة منها على سبيل المثال لا الحصر؛ حملة تنظيف الشاطئ، حملة إعادة تدوير الأغطية البلاستيكية الفريدة من نوعها إلى جانب حملة تعنى بالصحة النفسية.

أتطلع العام المقبل إلى مشاركة فاعلة أكبر من قبل العاملين يسودها التنافس الإيجابي والحماس لتقديم أفضل المبادرات والمشاريع التي ترفع من مستوى الأداء في الشركة وترسم بعناية خطوات الشركة نحو تحقيق الاستدامة في كافة المجالات خاصة مع بدء العمليات في مصفاة الزور واستيراد الغاز الطبيعي المسال. كما لا يفوتني أن أتوجه ببالغ التقدير والعرفان لأعضاء اللجنة الدائمة لجائزة الرئيس التنفيذي واللجان الفرعية واللجنة الفنية الخاصة بفئة الأطفال والناشئة على جهودهم واسهاماتهم الكبيرة لإنجاح المسابقة وجعل المزيد ممكناً.

> وليد الرشيد البدر الرئيس التنفيذي

#### Mission

To manufacture refined petroleum and petrochemical products and supply Liquified Natural Gas in a reliable, efficient, safe and environmentally responsible manner to meet Kuwait's energy demand, maximise profit through integration, develop a professional and competent workforce, and enable the development of the local economy.

#### Vision

To be a leader in integrated refining and petrochemical operations and Liquified Natural Gas supply that maximises shareholder value, achieves operational excellence, unlocks the potential of our people and cares for the community.

#### Health Safety Security Environment

- Achieve world class HSSE performance by applying the most stringent Health Safety Security and Environment standards and regulations wherever Kuwait Petroleum Corporation (KPC) operates.
- Embed and enforce a Health Safety Security and Environment driven culture in Kuwait Petroleum Corporation (KPC) & its subsidiaries.

#### اسالتنا

تشغيل مجمع متكامل لتصنيع منتجات نفطية بترولية وبتروكيماوية وتوريد الغاز الطبيعي المسال بطريقة جديرة بالثقة وفعالة وآمنة ونظيفة بيئيا، مع تحقيق أكبر قدر من الربح، وتطوير قوة عاملة مهنية، وماهرة وتمكين القطاع الخاص الكويتي من المشاركة في الصناعة النفطية من المنبع إلى آخر سلسلة الإنتاج.

#### رؤيتنا

تحقيق الربادة في عمليات التكرير المتكاملة والبتروكيماويات وعمليات الغاز الطبيعي المسال التي تزيد من قيمة حصص المساهمين وتحقق التميز التشغيلي، والالتزام بتطوير موظفينا والمساهمة في تنمية الاقتصاد الوطني.

#### الصحة والسلامة والأمن والبيئة

- الوصول إلى مستوى أداء عالمي في مجال الصحة والسلامة والأمن والبيئة من خلال تطبيق المعايير والأنظمة المشددة المتعلقة بهذا المجال في كافة المواقع التي تعمل بها المؤسسة وشركاتها التابعة.
- غرس ثقافة مبنية على أساس الالتزام بالصحة والسلامة والأمن والبيئة
   في المؤسسة وشركاتها التابعة.

في البداية، أتقدم بالتهنئة إلى جميع الفائزين بجائزة الرئيس التنفيذي للصحة والسلامة والأمن والبيئة بنسختها السادسة لعام ٢٠٢٤/٢٠٢، ويطيب لي أن أتوجه بالشكر الجزيل إلى جميع أعضاء لجان جائزة الرئيس التنفيذي لجهودهم الكبيرة في إنجاح تنظيم المسابقة، بالإضافة إلى اللجنة الفنية القائمة على تقييم الأعمال الفنية لأبناء العاملين. كما أتوجه بالشكر إلى جميع العاملين الذين يواصلون العمل من أجل الحفاظ على التزام البترولية المتكاملة لتعزيز الصحة والسلامة والأمن والبيئة وإبراز الصورة المشرقة لشركتنا.

ونحن سعداء بجميع المشاركات ونثمن الجهود التي تبذل للإعلاء من مكانة الشركة عالمياً ونفخر بأداء العاملين ومدى وعهم بمجالات الصحة والسلامة والأمن والبيئة وهذا ما يعكسه الأقبال الكبير على المسابقة كل عام والذي يزداد عام بعد عام، إذ بلغ عدد المشاركين هذا العام عن فئة العاملين ٦٨ مشاركاً وعن فئة المقاولين ١٤ مقاول، و عن فئة الأطفال والناشئة بلغ عدد المشاركين ٦١ متنافساً.

أتطلع إلى أن يكون العام المقبل عاما أكثر استدامة يواصل فيه جميع العاملون العطاء تجاه مجالات الصحة والسلامة والأمن والبيئة، والاستمرار في القيام بمسؤوليتهم الكبيرة تجاه الشركة والمجتمع ككل لجعل المزيد ممكناً.

#### مشاركات عاملي الشركة

الصحة	السلامة	الأمن	البيئة	الوعي بالصحة والسلامة والأمن والبيئة	الطوارئ والبطفاء
کے مشارکة	مشاركات 🔰 🐧	🗴 مشارکات	مشاركة	مشاركات	مشاركات

#### مشاركات المقاولين ومقاولي الباطن

<b>مشارکا</b> ت	إجمالي المشاركات	<b>گ</b> مشارکات	المقاولين	♦ مشاركة	مقاولين الباطن
-----------------	---------------------	---------------------	-----------	----------	-------------------



ضاري حامد الغربللي

رئيس اللجنة الحائمة لجائزة الرئيس التنفيذي للصحة والسلامة والئمن والبيئة

#### Dhari H. Y. Al Gharaballi

Chairman of CEO HSSE Award Steering Committee





First, I want to extend my congratulations to all the winners of the CEO Award for Health, Safety, Security, and Environment in its sixth edition for the year 2023/2024. I also want to express my gratitude to the dedicated members of the CEO Award committees for their exceptional efforts in organising this competition. Additionally, I want to thank the technical committee for their diligent evaluation of the artwork created by the children of our employees. I would also like to express my sincere appreciation to all the dedicated employees who tirelessly uphold our company's commitment to promoting health, safety, security, and environmental practices, thereby enhancing our company's image.

We remain honoured by the enthusiastic participation and grateful for the dedication shown in elevating the company's global standing, and we take pride in the exceptional performance of our employees and their commitment to health, safety, security, and environment. This is evident in the consistently growing number of participants in the competition each year. In fact, this year we had a record-breaking 68 participants and 14 contractors in the contractor category, as well as an impressive turnout with 61 competitors in the youth and children category.

I eagerly anticipate the future year to place a greater emphasis on sustainability, with all employees contributing to areas that involve health, safety, security, and environment and continuing to fulfil their important role in the company and society as a whole, working towards Making More Possible.

#### **Employees Applications**

Emergency & Fire	HSSE Awareness	Environment	Security	Safety	Health
9 Applications	13 Applications	21 Applications	5 Applications	16 Applications	4 Applications

#### Contractors and Sub- Contractors Applications

	Sub- Contractors	O Applications	Contractors	4 Applications	Total Applications	14 Applications	
--	---------------------	-------------------	-------------	-------------------	-----------------------	-----------------	--



## أعضاء اللجنة الحائمة لجائزة الرئيس التنفيذي CEO HSSE Award Committee Members



مساعد السهلي
Mesaed Al-Sehali
مدير مجموعة الخدمات العامة
Manager General Services
نائب رئيس اللجنة
The Committee's Deputy



ضاري حامد الغربلاي Dhari Hamed Al-Gharaballi مدير مجموعة التدريب والتطوير الوظيفي Manager Training & Career Development رئيس اللجنة Chairman of CEO HSSE Award Steering Committee



فوزان عبدالله الفوزان
Fouzan Abdullah Al-Fouzan
مهندس أول الدعم الفني لمجموعة الصحة والسلامة والبيئة
Senior Engineer HSE Technical Support
أمين سر اللجنة
Committee Secretary
عضو
Member



Member

عبدالرحمن عبدالعزيز العليان

مدير مجموعة العلاقات العامة والإعلام

Manager Corporate Communication

Abdulrahman A. AL-Olayan

طارق يوسف المسعود
Tariq Yousef Al-Masoud
مدير مجموعة الأمن والإطفاء
Manager Security & Fire
عضو
Member



عبدالله فهد العصيمي
Abdullah Fahad Al-Osaimi
مدير مجموعة التخطيط الشامل
Manager Corporate Planning
عضو
Member



محمد فهد العجمي Mohammad Fahad Al-Ajmi مدير مجموعة عمليات مصفاة الزور Manager Operations Al Zour Refinery عضو Member



## أعضاء اللجنة الفرعية لجائزة الرئيس التنفيذي CEO HSSE Award Subcommittee Head Members



هبة بدرأسد **Hebah Bader Asad** 

رئيس فريق الدعم الفني للصحة والسلامة والبيئة - مجموعة الصحة والسلامة والبيئة

رئيس فريق عمل إدارة المخاطر - مجموعة مساندة الإدارة Team Leader Enterprise Risk Management - Management Support Group



عمرالفرحان Omar Al-Farhan مهندس أول إطفاء Senior Fire Engineer

عضو Member



أحمد الصفار **Ahmad Al-Saffar** مهندس أول سلامة Senior Engineer Safety

عضو Member

عادل نوري

**Adel Nouri** 

أحمد أكبر **Ahmad Akbar** رئيس فريق عمل مراقبة المشاريع

عضو Member





ندا المضيان Nada Almodhayan مهندس أول الدعم الفني للصحة والسلامة والبيئة Senior Engineer HSE Technical Support

محمد شحاته

والسلامة والبيئة

عضو Member

Support

**Mohammad Shahata** 

مهندس الدعم الفني للصحة

Engineer HSE Technical

عضو Member



عبدالله عطاالله Abdullah Atallah مهندس أول بيئي Senior Environment Engineer

عضو Member





علي الميرزا Ali AlMirza

رئيس فريق السلامة لمصفاة الزور- مجموعة الصحة والسلامة والبيئة Team Leader Safety - AL Zour - HSE Group



أحمد العطار Ahmad Al-Attar مهندس الصيانة الميكانيكية Eng. Mechanical Maintenance

عضو Member



عبدالمحسن الغريب Abdulmuhsen Al-Ghareeb مهندس أول المشاريع Senior Engineer Projects



منصور العازمي Mansour Al-Azmi مهندس أول سلامة Senior Engineer Safety

عضو Member

عضو Member



# مقدمة عن جائزة الرئيس التنفيذي للصحة والسلامة والأمن والبيئة Introduction on CEO HSSE Award

في إطار اهتمام البترولية المتكاملة بكوادرها الوطنية وايمانا منها بدورهم الحيوي في عملية التطوير والنهوض بالمشاريع، دشنت جائزة الرئيس التنفيذي لتعزيز روح المشاركة لدى العاملين والمقاولين بالإضافة إلى أبناء العاملين لدى الشركة وتحفيزهم لتقديم أفضل المبادرات والمشاريع في مجالات الصحة والسلامة والأمن والبيئة.

In the context of KIPIC interest in its national workforce and their belief in their vital role in the process of development and advancement of projects, the CEO's Award was launched to enhance the spirit of participation of employees and contractors as well as Youth & Children of KIPIC employees and motivate them to provide the best initiatives and projects in the fields of health, safety, security and environment.

# فئات الجائزة Award categories

# الفئة الأولى:

الفائز المتميز

Supreme Winner

الصحة

Health

السلامة

Safety

أأمن

Security

البيئة

Environment

التوعية بالصحة والسلامة والأمن والبيئة

**HSSE** Awareness

الطوارئ والبطفاء

**Emergency & Fire** 

جائزة للعاملين المتميزين

Outstanding HSSE Employees

# الفئة الثانية:

المقاولون

Contractors

# الفئة الثالثة:

أبناء العاملين من الأطفال والناشئة Youth & Children of KIPIC Employees الفئة الئولى

الفائز المتميز Supreme Winner





### الحد من حرق الغازفي وحدة تقطير النفط الخام أثناء عملية التشغيل بطاقة إنتاجية منخفضة Eliminating flaring from CDUs during low feed operation

فريق المشروع Project Members



This project has led to a reduction in IFG Consumption, Naphtha Recovery, Increased Reliability of Compressor. Utilising spare compressor over and above the design intent enhancing operating flexibility. Overall Expected Revenue Savings of 3.89 million USD for month of Dec'23.

### نبخة عن المشروع:

أدًى هذا المشروع إلى الحد من حرق الغاز في وحدة ت عني النفط الخام أثناء عملية التشغيل بطاقة إنتاجية منخفضة, وإلى استرجاع زيت نافتا, وزيادة درجة الثقة . جانب الغاية من التصميم مرونّة التشغيل. ويبلغ إجمالى الوفر في الإيرادات المتوقعة لشهر حيسمبر 2023 ما مجموعه 3.89 مليون دولار.



فهد خالد علي يوسف مراقب مجموعة عمليات مصفاة الزور	راهول أغرول مهندس عمليات مجموعة عمليات مصفاة الزور	عمر العجمي رئيس قسم العمليات مجموعة عمليات مصفاة الزور
Fahad Khaled Ali Yousef Controller Operations, Al Zour Refinery	Rahul Agarwal Operations Engineer Operations, Al Zour Refinery	Omar Al-Ajmi Section Head Operations Operations, Al Zour Refinery
	مصِطْفى عيسى مشغل (۱۱) مجموعة عمليات مصفاة الزور	سعد الملا مشغل (۱) مجموعة عمليات مصفاة الزور
	Moustafa Issa Operator II Operations, Al-Zour Refinery	Saad Al Mulla Operator I Operations, Al Zour Refinery

# السلامة Safety

التغييــرات فــي الســلوك أو العمليات فــي البتروليــة المتكاملة التــي ترفــع معايير الســلامة.

Changes in behaviour, or operations in KIPIC that raise safety standards.



تعزيز تدابير السلامة في رحلة عمليات التشغيل الآمن لوحدات معالجة الكيروسين بالهيدروجين في مصفاة الزور Enhancing Safety Measures: The Journey of the Commissioning and Safe Start-Up of Kerosene Hydrotreater

فريق المشروع Project Members

### Project Brief:

Aimed at preventing potential H2S exposure to atmosphere during stripper shutdown. Additionally, KHTUs were lacked internal circulation line, causing issues during the Catalyst Sulfiding phase, particularly with the Stripper column which may lead to a high H2S concentration in the raw kerosene tanks (Area-5) hence the procedure was modified and improved to re-integrate Stripper Column into the process, and redirect H2S for proper treatment in order to eliminate the risk. The modifications become a tangible example of the organisation's dedication to minimising risks and ensuring a secure working environment. It serves as a vital safeguard for the lives of our field operators during the high-risk phases of startup and shutdown.

#### نبخة عن المشروع:

الهحف من المشروع هو منع احتمال تعرّض غاز "كبريتيد الهيدروجين " إلى الغلاف الجوى أثناء إيقاف تشغيل عمود إزالة المواد الخفيفة. بالبضافة إلى ذلك, كانت وحدات "معالجة الكيروسين بالهيدروجين" تفتقر إلى خط توزيع داخلي, مما تسبّب في حدوث مشكلات أثناء مرحلة "تفعيل المواد الحفازة", خاصة مع عمود إزالة المواد الخفيفة الذي قد يؤدي إلى تركِّز عالى في "كبريتيد الهيدروجين "في خزانات الكيروسين في (المنطقة 5), وقد تمّ بالتالي تعديل طريقة العمل وتحسينها بحيث جرى إعادة إدخال "عمود إزالة المواد الخفيفة" في عملية التشغيل, وإعادة توجيه "كبريتيد الهيدروجين" إلى التعامل المناسب, بهدف إزالة المخاطر. وهكذا تصبح التعديلات التى أجريت تعكس جهود الشركة في العمل على تقليل المخاطر وضمان بيئة عمل آمنة. وهو بمثابة ضمانة حيوية بالغة الأهمية لحياة المُشغّلين الميدانييّن لحينا لمراحل عالية الخطورة عند بدء التشغيل والتوقف.



ماجد العصيمي	حامد العازمي	معان العوض	
مهندس تصنيع	مهندس أول تصنيع	س فريق هندسة التصنيع	
مجموعة الخدمات الفنية لمصفاة الزور	مجموعة الخدمات الفنية لمصفاة الزور	موعة الخدمات الفنية لمصفاة الزور	
Majed Al Osaimi	Hamed Al Azemi	Jamaan Al Awadh	
Engineer Process	Senior Engineer Process	Team Leader Process Engineering	
Technical Services, Al-Zour	Technical Services, Al-Zour	Technical Services, Al-Zour	
Refinery	Refinery	Refinery	
	محمد القحطاني مهندس عمليات محموعة عمليات مصفاة الزور	<b>بصل المطرود</b> بدس عمليات موعة عمليات مصفاة النور	

Mohammad Al Qahtani

Operations, Al Zour Refinery

Operations Engineer

28

Faisal Al Matroud

Operations, Al Zour Refinery

Operations Engineer

إصلاحات في شبيكة الأوعية الخاصة بعمليات تنقية الهيدروجين عن طريق الضغط المتأرجح في وحدات إنتاج الهيدروجين رقم ١، و٢، و٣ بدون توقف عمليات الإنتاج Unit 33 Train 1, 2, and 3 Vessels mesh rectification Without Shutdown. فريق المشروع Project Members

#### خوسیه کورفو على عيدان أحمد العصيمي رئيس قسم العمليات مجموعة عمليات مصفاة الزور مجموعة عمليات مصفاة الزور مجموعة عمليات مصفاة الزور Ali Eidan Ahmad Al Osaimi Jose De Jesus Chaparro Corvo Section Head Operations Operations Engineer Operations Engineer Operations, Al Zour Refinery Operations, Al-Zour Refinery Operations, Al Zour Refinery حسن الحداد راشد الهلال مهندس عمليات مهندس عمليات مجموعة عمليات مصفاة الزور مجموعة عمليات مصفاة الزور Rashed Al Helal Hasan Al Haddad Operations Engineer Operations Engineer Operations, Al Zour Refinery Operations, Al Zour Refinery

#### **Project Brief:** نبذة عن المشروع:

Based on the operation request, I&C team carried out Borescope inspection on 18-Oct-22 and confirmed that perforated plates got stuck in the BottomNozzleandmisplacedinsteadofitsoriginal location. 33 HPU Tr 1 Borescope Inspection carried out by KIPIC I&C Team based on the High Knocking Sound observed by KIPIC operation and confirmed that the Perforated Plate got fully disconnected from Bed support and Stuck with Bottom Nozzle. As per the original design, a 225 mm Gap is required from the perforated Plate to Bottom Nozzle and confirmed no Gap with the Borescope Inspection report. During Borescope Inspection, some vessels are found in correct position as per the original design, confirmed 225 mm Gap visualised from perforated Plate to Bottom Nozzle •EPC replacing with the thicker CS rod 1 vs 3/4" on the vessels for the repair work and welding the perforated plate in the original position it will increase the resistance of the rods to avoid bending substantially, by the unit is still on operation to support the refinery demand.

بناة على طلب هذه العملية, أجرى فريق " "المعاينة تشغيل الوحدة لدعم "طلب المصفاة".

والتآكل" فحص بـ"منظار التسحيد الجوفى" في ً 18 أكتوبر 2022 وأكّد أن الألواح المثقّبة عالقة في "الفوهة السفلية" وقد وُضعت في غير مكانها, بدل أن تُوضع فم ، موقعها المُحدّد لها أُصلَّد. تم إجراء فحص بـ "منظار التسحيد الجوفى" لتقرير الحالة 1 لـ "وحدة " إنتاج الهيدروجين 33" بواسطة "فريق المعاينة والتآكل" في شركة "كيبك" استنادًا إلى سماع صوت طرق عال تمت ملاحظته من طرف مشغل "كَيبك", وأكَّد أن "الألواح المُثقَّبة" قد تم فصلها بالكامل عن دعامة المحمل/السطح وتلتصق بالفوهة السفلية, ووفقًا للتصميم الأصلى تم إنشاء فتحة بقياس 225 ملليمتر من "اللوحة المُثقّبة" إلى "الفوهة السفلية", وتم التأكُّد من عدم وجود فتحة من خلال الفحص بـ"منظار التسحيد الجوفى",حيث تم العثور على بعض الأوعية في الموضع الصحيح وفقًا للتصميم الأصلى, وتم التأكِّد من وجود فتحة قدرها 225 ملليمتر من "اللوحة المثقّبة" إلى الفوهة السفلية •قام المقاول باستبدال بقضيب حديد أكثر سمكاً (1 بحلا من ¾ بوصة ) على الأوعية من أجل أعمال البصلاح واللحام, وسيؤدى وضع اللوحة المثقبة في موضعها الأصلى إلى زيادة مقاومة القضبان مما يجنّب اللتواء إلى حد كبير, بينما يستمر

# الأمن Security

التغييـرات فــي السـلوك أو التصميــم أو العمليـات فــي جميع مناطــق عمــل البتروليــة المتكاملــة التي ترفــع معاييــر الئمان.

Changes in behaviour, design or operations in all KIPIC that raise security standards.



# نظام إصدار التصاريح الإلكتروني في كيبك KIPIC Pass

فريق المشروع Project Members

### Project Brief:

In compliance with KIPIC's Business Model and a commitment by the Security Team to improve existing services, the Security Team has launched an Electronic Gate Pass Application System. This will allow employees and contractors to easily apply for a gate pass to enter the refinery.

### نبخة عن المشروع:

استجابة لنموذج الأعمال التجاري لشركة "كيبك", والتزاماً من فريق الأمن بتحسين الخدمات الحالية, أطلق فريق الأمن نظام تطبيق بوابة المرور الإلكتروني الذي يسمح للعاملين والمقاولين بالتقدّم للحصول على تصريح دخول إلى المصفاة بسهولة.



		I and the second se
محمود السيد ضابط سلامة	<b>جاسم البحيري</b> رئيس ضباط الأمن	علي القطان ئيس ضباط الأمن
مجموعة الأمن والإطفاء	مجموعة الأمن والإطفاء	مجموعة الأمن والإطفاء
Mahmoud El Sayed Safety Officer Security & Fire Group	Jassim Al Buhairi Chief Security Officer Security & Fire Group	Ali Al Qattan Chief Security Officer Security & Fire Group
	<b>مصطفى التلب</b> منسق إداري مجموعة الأمن والإطفاء	علي المطوع هندس أمن جموعة الأمن والإطفاء
	Mostafa El Teleb Document Controller Security & Fire Group	Ali Al Mutawaa Security Engineer Security & Fire Group



# البيئة Environment

هـي الأنشـطة التـي تسـاعد فـي حمايـة البيئـة والحفـاظ عليهـا وتقليـل تأثيـر أنشـطة البتروليـة المتكاملـة.

Environmental activities that help protect and conserve the environment and minimise the impact of KIPIC's activities.



تقليل نفايات زيت التشحيم بمقدار 300,000 لتر/السنة باستخدام جهاز تنقية الزيت Lube oil waste reduction by 300,000 Liters/Year using Oil Purification Portable Machine

فريق المشروع Project Members



The project has successfully reduced lube oil waste by 300,000 liters annually, utilising a portable oil purification machine. This initiative not only demonstrates significant cost savings but also reinforces our commitment to sustainable and environmentally friendly practices. The portable machine efficiently cleans and recycles used lube oil, diminishing the need for new oil and reducing overall waste. This accomplishment exemplifies our dedication to operational excellence by reducing unit's downtime, aligning with the company's values on innovative maintenance solutions and environmental responsibility.

نبخة عن المشروع:

نجح المشروع في تقليل فضلات ونفايات زيوت التشحيم بمقدار 300 ألف لتر سنويًا, وذلك باستخدام آلة محمولة لتنقية الزيوت. هذه المبادرة لا تحقِّق فقط توفيرًا كبيرًا في التكاليف, بل هي تعزَّز أيضًا التزامنا بممارسات استدامة وصديقة للبيئة. تقوم الآلة المحمولة بتنقية وتحوير زيت التشحيم المستخدم بكفاءة عالية وفعالية, ممّا يقلّل الحاجة إلى زيت جحيد ويخفض في نفس الوقت إجمالي المخلفات والنفايات. إن هذا الإنجاز يجسّد تفانينا في تحقيق التميّز التشغيلي من خلال الحد من وقت توقّف الوحدة عن العمل, وهو ما يتماشى مع قيم الشركة لإيجاد حلول صيانة مبتكرة وتعزيز المسؤولية البيئية.



سلطان السلطان

مهندس أول معدات دوراة مجموعة الصيانة لمصفاة الزور

Sultan Al Sultan Sr. Eng. Rotating Equipment Maintenance, Al-Zour Refinery Salem Abdulhadi

Team Leader Rotating Equipment Maintenance, Al-Zour Refinery

حمد البدر

مهندس معدات دوراة مجموعة الصيانة لمصفاة الزور

Hamad Al Bader Eng. Rotating Equipment أحمد العلى

سالم عبدالهادي رئيس فريق المعدات الدوارة

مجموعة الصيانة لمصفاة الزور

مهندس معدات دوراة مجموعة الصيانة لمصفاة الزور

Ahmad Al-Ali

Eng. Rotating Equipment Maintenance, Al-Zour Refinery





التوعية بالصحة والسلامة والأمن والبيئة HSSE Awareness

برامج مصممة لتثقيف وتحفيز العاملين والمقاولين.

Programmes designed to educate & motivate employees and contractors.



#### حملة القيادة الآمنة . "قد بذكاء ، ومارس دورك" Defensive Driving Campaign- Drive Smart Play your Part

فريق المشروع Project Members

### Project Brief:

Three-Day Awareness Campaign which includes short talks/ lectures, trainings, workshops, and exhibit to increase the awareness of KIPIC employees regarding safe driving.

**Day 1** (12/12/2023): Campaign Opening short talks & lectures from worthy external and internal speakers (MOI, Volvo, etc..) followed by an exhibit which included simulators, test drives, driving schools and many more.

Day 2 & 3 (13-14/12/2023): Training sessions and workshops that took place in KIPIC Training Centre from external & internal lecturers regarding safe driving Ex. (Panel discussions, Tech on the Road, Navigating the road to automobile safety workshop, driving simulators, etc..)

### نبذة عن المشروع:

بمشاركة خبرا، من داخل وخارج الشركة, انطلقت في "كيبك" حملة توعوية شاملة حول القيادة التمنة للمركبات امتحت على محار ثلاثة أيام من 14-14 حيسمبر 2023.

وتضمنت الحملة فعاليات متنوعة تهدف إلى زيادة وعي عاملي "كيبك" بأهمية القيادة التمنة وتزويدهم بالمهارات والمعارف اللازمة للقيادة على الطرق بشكل مسؤول والتعرف على أحدث تقنيات السلامة المرورية.

#### اليوم الأول:

تدشين الحملة: تم افتتاح الحملة بكلمة ترحيبية من إدارة "كيبك". تلها محاضرات قصيرة قدمها خبراء من وزارة الداخلية, ومجموعة "فولفو" وغيرهم من المتخصصين في مجال السلامة المرورية.

معرض مصاحب: تم عرض أجهزة محاكاة القيادة, اختبارات القيادة, ومدارس تعليم القيادة, وغيرها من الخدمات المتعلقة بالقيادة الآمنة.

#### اليوم الثاني والثالث:

حورات تحريبية في مركز تحريب "كيبك" بمواضيع متنوعة: مناقشات جماعية عامة, ومواضيع التكنولوجيا الجديدة على الطريق, إلى جانب ورشة عمل حول سلامة المركبات, وأجهزة محاكاة القيادة, وما إلى ذلك.

ثُعد هذه الحملة جزءًا من التزام "كيبك" بضمان سلامة عامليها على الطرق.



<b>في الدعيج</b>	<b>ياسر الحمد</b>	<b>نهى الحمد</b>
محلل مراكز التدربب	مهندس أول سلامة	محلل أول مراكز التدريب
مجموعة التدربب والتطوير الوظيفي	مجموعة الصحة والسلامة والبيئة	مجموعة التدريب والتطوير الوظيفي
Fay Al Duaij	Yaser Al Hamad	Nuha Al Hamad
Analyst Training Centers	Sr. Eng, Safety	Senior Analyst Training Centers
Training & Career Development	Health, Safety & Environment	Training & Career Development
Group	Group	Group
	<b>رزان الشيخ</b> منسق مجموعة التدريب والتطوير الوظيفي	<b>بدور الهندي</b> مراقب أول علاقات خارجية مجموعة العلاقات العامة والإعلام
	Razan Al Sheikh Coordinator Training & Career Development	Bedour Al Hindi Senior Officer External Communication

Group



Corporate Communications

#### حملة التوعية البيئية في كيبك **KIPIC Eco Campaign- Environmental Awareness**

فريق المشروع Project Members

### Project Brief:

Five-Day Awareness Campaign which included short talks/ lectures, trainings, workshops, trips, & exhibit. The Eco Campaign's main purpose was to engage KIPIC employees in the environmental awareness issues and concerns in the form of training and non-routine interactive activities. Day 1 (21/5/2023): Campaign Opening short talks/ lectures from worthy external and internal speakers including (KEPA, SEEDs Organisation, GSAS, etc..) followed by an exhibit of 18 local eco-friendly vendors. Day 2 & 4 (22 & 24/5/2023): Training Sessions from internal & external participants (HSE Courses, Climate Change by SEEDS, Sustainability & Kuwait, etc..). Day 3 (23/5/2023): Workshops and interactive educational games (Reuse & Grow workshop & Eco Treasure Hunt). Day 5 (25/5/2023): Educational Trip to Gulf Paper Recycling Factory.

#### نبذة عن المشروع:

من 21 إلى 25 مايو 2023, انطلقت حملة توعوية بيئية مميزة في مقر مركز التحريب في الشركة, تهدف إلى إشراك العاملين في قضايا البيئة ورفع مستوى الوعمي البيئمي لحيهم عن طريق إتاحة الفرصة للمشاركة في الأنشطة البيئية والتفاعل مع خبراء في هذا المجال.

تنوعت فعاليات الحملة على محار خمسة أيام, لتشما،:

محاضرات قصيرة قدمها خبراء من داخل وخارج الشركة, مثل الهيئة العامة للبيئة ومنظمة "سيحز". معرض مصاحب يضم 18 مشروعاً محلى يقدمون منتحات صديقة للبيئة.

حورات تحريبية حول الصحة والسلامة والبيئة, وتغيّر المناخ, والاستدامة في الكويت.

ورش عمل تفاعلية وممتعة, مثل ورشة إعادة استخدام النفايات, وورشة عن الزراعة, والبحث عن الكنز البيئس.

رحلة تعليمية إلى مصنع الخليج لتحوير الورق. تميزت الحملة بأسلوبها التفاعلي غير الروتيني, حيث تم تصميم الفعاليات لجذب انتباه الموظفين وإشراكهم بشكل فعال في الأنشطة البيئية. حظيت الحملة بمشاركة واسعة من قبل العاملين في الشركة, الخين عبروا عن إعجابهم بفعالياتها

وتُعد هذه الحملة خطوة مهمة في مسيرة الشركة نحو تحقيق أهدافها في مجال الاستدامة السئىة.



في الدعيج
محلل مراكز التدريب
مجموعة التدريب والتطوير الوظيفي

Fay Al Duaij Analyst Training Centers Training & Career Development

#### نهى الحمد محلل أول مراكز التدريب مجموعة التدريب والتطوير الوظيفي

Nuha Al Hamad Senior Analyst Training Centers Training & Career Development Group

#### عبيرمحمود رئيس فريق مراكز التدريب

#### Abeer Mahmoud

Senior Analyst Training Centers Training & Career Development Group

#### خالد العلى

مجموعة الصحة والسلامة والبيئة

Khaled Al Ali

Environment Engineer Health, Safety & Environment Group

#### عبدالله خرىبط

مهندس عمليات النقل مجموعة الخدمات العامة

Abdullah Khuraibet Engineer Transport Operations General Services Group



# الطوارئ والبطفاء Emergency & Fire

المبادرات والبرامـج التـي تعـزز الىسـتجابة للحرائـق وحـالات الطـوارئ. تحسـينات فـي مـكان العمـل أو البيئـة المجتمعيـة التـى تعـزز الثقافـة والىسـتجابة للحرائـق وحـالات الطـوارئ.

Initiatives and Programmes that promotes and enhances the response to the fire and the emergency situations. Improvements in the workplace or community environment of KIPIC that enhances the culture and the response to the fire and the emergency situations.



#### التدريب الإلكتروني لخطط ما قبل الحريق Pre-Fire Plans Digitalization

فريق المشروع Project Members

### Project Brief:

Pre-fire plans are crucial for ensuring that firefighters are prepared to handle any emergency. In an emergency, every second counts, and everything from training to Unit familiarisation can save precious seconds during incidents, which enhances our ability to protect People, Environment, Asset, & Reputation. The application digitalises these pre-fire plans. By digitising pre-fire plans, firefighters can access them 24/7 from anywhere, and eliminate the need for a physical trainer. This saves time and resources, and ensure that firefighters are always prepared to handle any emergency situation.

#### نبخة عن المشروع:

يتم إعداد خطط لما قبل الحريق باعتبارها ضرورية لضمان استعداد رجال البطفاء للتعامل مع أي حالة طوارئ. ففي حالت الطوارئ لكل ثانية أهميّتها, بحة من التحرّب وحتى التعرف مع الوحدة المعنية بالحادث, مما يوفّر ويُكسبنا ثوانٍ ثمينة, ويضاعف قدرتنا على حماية الناس وأرواحهم وعلى البيئة والأصول ويحفظ كذلك سمعة الشركة. ويقوم التطبيق هذا برقمنة خُطط ما قبل الحريق. ومن خلال رقمنة مثل هذه الخطط, يصبح بوسع ومال البطفاء الوصول إليها والتعرف عليها في أي مكان كانوا, وعلى محار الوقت وطوال أيام النسبوع, ممّا يلغي الحاجة إلى محرّب بحني حضوري. وفي النتيجة يوفّر هذا التطبيق الوقت ويخمّف من استهلاك الموارد, ويضمن أن يكون رجال البطفاء مستعدين دائمًا للتعامل مع أي موقف طارئ.



عبدالله العبدالهادي

مهندس إطفاء مجموعة الأمن والإطفاء

Abdullah Alabdulhadi Fire Engineer Security & Fire Group

عبدالله الريس

مجموعة الأمن والإطفاء

Abdullah Al-Rayes Fire Engineer Security & Fire Group عبداللطيف التركيت

مهندس إطفاء مجموعة الأمن والإطفاء

Abdullateef Al-Terkait Fire Engineer Security & Fire Group

> **علي الحاج** مهندس إطفاء

مجموعة الأمن والإطفاء

Ali Al -Haj Fire Engineer Security & Fire Group



# جائزة للعاملين المتميزين Outstanding HSSE Employees

يلعب العاملون المتميزون في مجال الصحة والسلامة والأمن والبيئة حورًا محورياً في خلق بيئة عمل آمنة ومأمونة والحفاظ عليها.

Outstanding HSSE (Health, Safety, Security, and Environment) employees play a crucial role in creating and maintaining a safe and secure work environment.



#### أفضل منسقي الصحة والسلامة والبيئة **Best HSE Coordinators**



عائشة العصيمي مراقب علاقات داخلية مجموعة العلاقات العامة والإعلام

Aeshah Al-Osaimi Officer Internal Communication Corporate Communications Group أسماء الريس محلل التطبيقات الشاملة مجموعة تقنية المعلومات

Asmaa Al-Rayes

"Analyst Corporate Applications Information Technology Group

ماجدة العازمي منسق أول مجموعة الخدمات العامة

Majda Al-Azmi Senior Admin General Services Group





# المقاولون Contractors

لأنهم جزءا لد يتجزأ من عملية التطوير وحفع مسيرة تقدمها لإنجاز مشاريعها الستراتيجية ووفقا للجداول الزمنية الموضوعة ولنفضل المعايير وأحدث الأنظمة الخاصة بالصحة والسلامة والأمن والبيئة بما يتناسب مع تطلعات الشركة, فقد حرصت الشركة الكويتية للصناعات البترولية المتكاملة على حعوة المقاولين للانضمام للمسابقة.

As they are an essential part of the development process and push forward the progress of their strategic projects according to the timetables set in accordance with the best standards and the latest regulations for health, safety and environment in line with the aspirations of the company. Kuwait Integrated Petroleum Industries Company has been keen to invite contractors to join the competition.



# المقاولون الفائزون KIPIC's Winning Contractors

# BIC

شركة ناصر البداح وشريكه للتجارة العامة والمقاولات Naser M. Al- Baddah & Partner General Trading & Contracting Co. W.L.L.





شرکة حیسفا Hellenic Gas Transmission System Operator (DESFA) S.A.









شرکة حایتسمان Dietsmann Technologies SA





